

S/11045 号文件*

一九七三年十月二十四日罗马尼亚代表给秘书长的信

〔原件：英文〕

〔一九七三年十月二十五日〕

我奉本国政府指示，敬请阁下注意罗马尼亚社会主义共和国政府于一九七三年十月二十四日就中东局势发表的声明。

请将这项声明作为大会和安全理事会的一项正式文件散发。

罗马尼亚社会主义共和国
常驻联合国代表
扬·达特库(签名)

声明全文

罗马尼亚社会主义共和国政府和罗马尼亚人民对中东战事的演变深感焦虑，这战事造成各交战国人命的重大丧失和财产的重大破坏。

罗马尼亚认为战事的恢复已使冲突更形恶化，该地区的局势更形复杂，同时还对整个世界的和平造成严重危险。最近的战事再次证明，中东和世界任何其他地区的冲突，只有用政治方法，才能得到解决，国家的安全不能靠占领领土，而须靠睦邻、合作和友好的关系才能达成。罗马尼亚不只一次地强调，以色列继续占领一九六七年战争中所攫取的领土，是造成该地区冲突和紧张局势的长期根本原因，一项持久的解决办法，必须规定所有以色列军队撤出被占领的阿拉伯领土，确保该地区所有国家的自由和独立生存的权利，并尊重它们的国家安全和领土完整，使巴勒斯坦居民的问题，能够依照他们的合法愿望和利益得到解决。

数天前，罗马尼亚本着这个立场向各国国家和政府的首脑致送了一件照会，目的在提倡采取行动，经由立即停止军事冲突并进而执行一九六七年十一月安全理事会第 242(1976)号决议，使战争结束。

我们认为安全理事会最近的决议，以及埃及、叙

利亚、约旦和以色列接受停火规定，是在该地区创造政治解决争端的条件并恢复和平的一个重要步骤。我们希望直接参与武装冲突的各国遵守它们对停火所作的承诺，借此避免新的冲突和流血。鉴于最近造成的局势，并为保证真正执行安全理事会的决议，避免重新发生军事对垒，创造适当进行谈判所需气氛起见，罗马尼亚政府认为必须立刻确定一个地区，把冲突中的军队隔开。我们认为这个地区可能至少要五公里宽。一九六七年战争结果，以色列一直占领阿拉伯领土的若干部分，因此，可以规定以色列军队至少撤退五公里，以便划出这个地区。罗马尼亚政府认为，可以派遣由联合国各会员国供给人员，组成的联合国观察员或维持和平部队前往没有冲突当事各方任何军队的这个地区。

罗马尼亚政府认为应该立即采取措施，以便开始进行一九七三年十月二十二日安全理事会第 338(1973)号决议所规定的谈判，并在联合国主持下，召开一个会议，凡参与冲突各国、有关各方、以及愿意而且能够对这个局势的最后解决和中东公正持久和平的建立作出贡献的其他大、中、小国家，都可以参加。

罗马尼亚政府确信，在目前情况下，一切努力的目标都应本着遵守停火的决定。同时应该确保各种条件，使敌对行为的停止不是暂时性质，而是跟着就会达成协议，规定以色列军队撤离所占领的领土，建立持久公正的和平，以保障该地区内所有国家包括以色列在内的主权和领土完整，按照巴勒斯坦人民过着自由独立生活的合法愿望，解决巴勒斯坦人民的问题。

我们确信，参与冲突的各国，以及其他爱好和平的国家，都会把罗马尼亚社会主义共和国政府的看法，视为罗马尼亚人民希望协助中东问题获得永久解决，在该地区确立公正和平的一种表示。我们本着这种精

*也作为大会 A/9255 号文件散发。

神，希望所有各国政府和人民运用一切适当的政治和外交方法，坚决谋求中东冲突的解决。

罗马尼亚政府也将尽力采取所能运用的一切方

法，协助这项国际性努力，其目的在按照各国人民恢复合作和缓和气氛，并在全世界各地恢复国际和平与安全的利益和愿望，在该地区建立永久的和平。

S/11046 号文件

几内亚、印度、印度尼西亚、肯尼亚、巴拿马、 秘鲁、苏丹和南斯拉夫：决议草案

〔原件：英文〕

〔一九七三年十月二十四日〕

安全理事会，

忆及其一九七三年十月二十二日第 338 (1973) 号和十月二十三日第 339 (1973) 号决议，

遗憾地注意到，据报第 338(1973) 号和第 339(1973) 号决议未被遵守，停火一再受到破坏，

关切地注意到秘书长报告说，联合国的军事观察员还不能到停火线的两方去，

1. 要求立即遵守彻底的停火，各方回到它们在一九七三年十月二十二日格林威治时间十六时五十分所占据的位置；

2. 请秘书长增加派在两方的联合国军事观察员的数目，作为一项立即采取的步骤；

3. 决定立刻在安全理事会权力下设立一个联合国紧急部队，由安全理事会常任理事国以外的联合国会员国派出人员组成，并请秘书长在二十四小时以内就这方面采取的步骤提出报告；

4. 请秘书长就本决议及第 338(1973) 号和第 339(1973) 号决议的执行情况，向理事会作紧急和继续性质的报告；

5. 请全体会员国与联合国充分合作执行本决议及第 338(1973) 号和第 339(1973) 号决议。